

Wtorek, 24 kwietnia 2007 r.

- uwzględniając art. 71 i załącznik V Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności (A6-0119/2007),
1. udziela dyrektorowi Europejskiego Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób absolutorium z wykonania budżetu centrum za rok budżetowy 2005;
 2. przedstawia swoje uwagi w załączonej rezolucji;
 3. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji, wraz z rezolucją, która stanowi jej część integralną, dyrektorowi Europejskiego Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób, Radzie Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej (seria L).

2.

Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 24 kwietnia 2007 r. w sprawie zamknięcia sprawozdań finansowych Europejskiego Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób za rok budżetowy 2005 (C6-0400/2006 — 2006/2167(DEC))

Parlament Europejski,

- uwzględniając końcowe roczne sprawozdanie finansowe Europejskiego Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób za rok budżetowy 2005 ⁽¹⁾,
- uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące końcowego rocznego sprawozdania finansowego Europejskiego Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób za rok budżetowy 2005, wraz z odpowiedziami udzielonymi przez centrum ⁽²⁾,
- uwzględniając zalecenie Rady z dnia 27 lutego 2007 r. (5711/2007 — C6-0080/2007),
- uwzględniając Traktat WE, a w szczególności jego art. 276,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, a w szczególności jego art. 185,
- uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 851/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiające Europejskie Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób ⁽⁴⁾, a w szczególności jego art. 23,
- uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, a w szczególności jego art. 94,
- uwzględniając art. 71 i załącznik V Regulaminu,
- uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności (A6-0119/2007),

⁽¹⁾ Dz.U.C 266 z 31.10.2006, str. 31.

⁽²⁾ Dz.U.C 312 z 19.12.2006, str. 54.

⁽³⁾ Dz.U.L 248 z 16.9.2002, str. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1995/2006 (Dz.U. L 390 z 30.12.2006, str. 1).

⁽⁴⁾ Dz.U. L 142, z 30.4.2004, str. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U.L 357 z 31.12.2002, str. 72.

Wtorek, 24 kwietnia 2007 r.

1. odnotowuje w końcowym rocznym sprawozdaniu finansowym Europejskiego Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób za rok budżetowy 2005, co następuje:

(w tysiącach EUR)⁽¹⁾

Rachunek przychodów i wydatków za rok budżetowy 2005	
	2005
Dochody	
Dotacja Komisji (do budżetu operacyjnego agencji)	3 402 280,45
Wynagrodzenia	
Inne dochody	
Przychody ogółem (a)	3 402 280,45
Wydatki	
Tytuł I: Pracownicy	
— Płatności	-500 909,02
— Środki przeniesione	-361 771,74
Tytuł II: Wydatki administracyjne	
— Płatności	-597 024,15
— Środki przeniesione	-534 581,62
Tytuł III: Wydatki operacyjne	
— Płatności	-69 773,55
— Środki przeniesione	-540 654,36
Wydatki ogółem (b)	-2 604 714,44
Wynik w danym roku budżetowym (a-b)	797 566,01
Anulowanie niewykorzystanych środków przeniesionych z poprzednich lat	
Korekta przeniesienia z poprzedniego roku środków wolnych na dzień 31.12 wynikających z dochodu przeznaczonego na określony cel	
Różnice kursowe w ciągu roku (zysk+/strata-)	-10 168,55
Wynik wykonania budżetu w roku obrachunkowym	787 397,46
Część dotacji do zwrotu WE	-787 397,46
Wpływ na aktywa	
Wpływ na aktywa i umorzenia	222 011,07
Wpływ na pasywa w danym roku	
Przeniesienia	1 437 007,72
Pasywa	-363 538,58
Inne korekty	
Pozostałe pasywa	-448 377,86
Rozliczenia międzyokresowe i wydatki odroczone	20 636,80
Towary będące w przewozie	63 108,90
Płatności usług przez Komisję	-8 490,00
Dochody nadzwyczajne	31 250,85
Wynik korekt ekonomicznych w roku obrachunkowym (e)	953 608,90

Uwaga: Podane sumy nie są dokładne w związku z zastosowanymi zaokrągleniami.

Źródło: Dane Agencji; powyższa tabela przedstawia skróconą wersję danych dostarczonych przez Agencję w jej własnym sprawozdaniu finansowym.

⁽¹⁾ Dane tylko za rok 2005 ze względu na fakt, że chodzi o nowo utworzoną Agencję.

Wtorek, 24 kwietnia 2007 r.

2. zatwierdza zamknięcie sprawozdań finansowych Europejskiego Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób za rok budżetowy 2005;
3. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji dyrektorowi wykonawczemu Europejskiej Agencji Zapobiegania i Kontroli Chorób, Radzie, Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zapewnienia jej publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej (seria L).

3.

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 24 kwietnia 2007 r. zawierająca spostrzeżenia stanowiące integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiego Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób za rok budżetowy 2005 (C6-0400/2006 — 2006/2167(DEC))

Parlament Europejski,

- uwzględniając końcowe roczne sprawozdanie finansowe Europejskiego Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób za rok budżetowy 2005 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące końcowego rocznego sprawozdania finansowego Europejskiego Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób za rok budżetowy 2005, wraz z odpowiedziami udzielonymi przez centrum ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 27 lutego 2007 r. (5711/2007 — C6-0080/2007),
 - uwzględniając Traktat WE, a w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, a w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 851/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiające Europejskie Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób ⁽⁴⁾, a w szczególności jego art. 23,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, a w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 i załącznik V Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności (A6-0119/2007),
- A. mając na uwadze, że Trybunał Obrachunkowy oświadczył, iż uzyskał uzasadnioną pewność, że sprawozdanie finansowe za rok budżetowy zakończony w dniu 31 grudnia 2005 r. jest wiarygodne oraz że transakcje, których dotyczy sprawozdanie, zostały, jako całość, przeprowadzone legalnie i prawidłowo;

⁽¹⁾ Dz.U.C 266 z 31.10.2006, str. 31.

⁽²⁾ Dz.U.C 312 z 19.12.2006, str. 54.

⁽³⁾ Dz.U.L 248 z 16.9.2002, str. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1995/2006 (Dz.U. L 390 z 30.12.2006, str. 1).

⁽⁴⁾ Dz.U. L 142, z 30.4.2004, str. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U.L 357 z 31.12.2002, str. 72.